

# صلاة عشية صوم الميلاد

الكاهن: بَارِكْ اللهُ إِلَهُنَا كُلَّ حِينٍ، الْآنَ وَكُلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَاهِرِينَ،

الشعب: آمين.

الكاهن: المجدُ لك يا إِلَهُنَا المجدُ لك.

أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّمَاوِيُّ، الْمَعَزِيُّ، رُوحَ الْحَقِّ، الْحَاضِرُ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَالْمَالِيُ الْكُلِّ. كُنْزُ الصَّالِحَاتِ وَرَازِقُ الْحَيَاةِ. هَلُمَّ  
وَاسْكُنْ فِينَا، وَطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ، وَخَلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نَفُوسَنَا.  
(ي): قُدُّوسُ اللهِ، قُدُّوسُ الْقَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، اِرْحَمْنَا (٣ مَرَّاتٍ).

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَاهِرِينَ، آمين.

أَيُّهَا الثَّلَاثُ الْقُدُّوسُ اِرْحَمْنَا. يَا رَبُّ، اغْفِرْ خَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَن سَيِّئَاتِنَا. يَا قُدُّوسُ، اظْلِعْ وَاشْفِ أَمْرَاضَنَا مِنْ  
أَجْلِ اسْمِكَ.

يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم.

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَاهِرِينَ، آمين.

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ، لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ، لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ، كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ.  
خُبِّرْنَا الْجَوْهَرِيَّ أَعْطِنَا الْيَوْمَ، وَاتْرُكْ لَنَا مَا عَلَيْنَا، كَمَا تَرُكُ نَحْنُ لِمَنْ لَنَا عَلَيْهِ، وَلَا تُدْخِلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنْ  
الشَّرِيرِ،

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ، أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ، الْآنَ وَكُلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَاهِرِينَ،  
(ي): آمين. يا ربُّ ارحم (١٢ مرَّة).

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَاهِرِينَ، آمين.

هَلِّمُوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِمَلِكِنَا وَإِلَهُنَا.

هَلِّمُوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَهُنَا.

هَلِّمُوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ، هَذَا هُوَ مَلِكُنَا وَرَبُّنَا وَإِلَهُنَا.

## المزمور الرابع والأربعون

فاض قلبي كلمةً صالحةً. أقولُ أنا أعمالي للملك. لساني قلمٌ كاتبٍ سريعِ الكتابة. \* جمالك أبهى من بني البشر،  
انسكبتِ النعمةُ على شفّيتك. لذلك باركك الله إلى الأبد. \* تقلدُ سيفك على فخذك، أيها القديرُ، بحسبك وجمالك.  
\* تشددُ وانجحْ واملِكْ من أجلِ الحقِّ والدِّعةِ والبرِّ، فتهديك بأعجوبةٍ يمينك. \* نبالك مسنونةً، أيها القديرُ، في قلوبِ  
أعداءِ الملك. والشعوبُ تحتك يسقطون. \* عرشك، يا الله، إلى دهرِ الدهارين. عصا ملكك عصا استقامة. \* أحببتِ  
البرَّ وأبغضتِ الإثم. لذلك مسحك الله، إلهك، بزيتِ البهجةِ أفضلَ من شركائك. \* من ثيابك فاح المرُّ والميعةُ  
والسليخةُ. طيوبُ من أواني العاجِ الثمينةِ أبهجك شذاها. وقد أعدتها لإكرامك بناتِ الملوك. \* قامتِ الملكةُ عن  
ميامنك، مترديةً ومزينةً بثوبٍ مذهب. \* إسمعي، يا بنتُ، وانظري، وأميلي أذنك، وانسي شعبك وبيتَ أبيك. \*  
فيشتهي الملكُ حسنك، لأنه هو ربُّك وله تسجدان. \* وبنْتُ صورَ تأتيك بالهدايا. لوجهك يتصرعُ أغنياءُ الشعب. \*  
ابنةُ الملكِ في الداخلِ، مترديةً ومزينةً بأشرطةٍ ذهبية. \* يأتي في إثرها عذارى إلى الملك، عذارى مقرباتٍ منها يؤتى  
بهنَّ إليك. \* يؤتى بهنَّ بفرحٍ وسُرورٍ، مزفوفاتٍ إلى هيكلِ الملك. \* ولدَ لك بنونٌ عوضاً عن آبائك. وستنصّبهم  
رؤساءً على الأرضِ كلها. \* سأذكرُ اسمك في كلِّ جيلٍ وجيلٍ. لذلك تعترفُ لك الشعوبُ إلى الأبدِ وإلى أبدِ الأبدان.

## المزمور الحادي والسبعون

اللَّهُمَّ، أعطِ حُكْمَكَ للملكِ وعدلكَ لابنِ الملك. \* فيحكّم لشعبك بالعدلِ، ولفقرائك بالإيناف. \* لتحلِ  
الجبالُ سلاماً والتلالُ برّاً لشعبك. \* يقضي لفقراءِ الشعبِ، ويخلصُ بني البائسين ويذلُّ الباغي. \* ويدومُ ما دامتِ  
الشمسُ، ويسبقُ القمرُ بأجيالِ الأجيال. \* ينزلُ كالمطرِ على الجزّةِ وكالقطرةِ القاطرةِ على الأرض. \* يشرقُ في أيامه  
العدلُ وكثرةُ السلامِ إلى أن يضمحلَّ القمرُ. \* ويملكُ من البحرِ إلى البحرِ ومن النهرِ إلى أقاصي المسكونة. \* أمامه  
يجثو أهلُ الحبشةِ وأعداؤه يلحسون التراب. \* ملوكُ ترشيشَ والجزائرِ يحملون إليه الهدايا، ملوكُ العربِ وسبأُ يقربون  
له العطايا. \* ويسجدُ له جميعُ ملوكِ الأرضِ، وتعبدُ له جميعُ الأمم. \* لأنه نجى الفقيرَ من الطاغيةِ، والمسكينَ الذي  
لم يكن له معين. \* يشفقُ على المسكينِ والبائسِ ويخلصُ نفوسَ الفقراء. \* يُنقذُ أنفسهم من الربِّا والظلمِ ويكونُ  
اسمُه شرفاً لهم. \* ويعيشُ، ويعطى له من ذهبِ العربِ. وبواسطته يصلُّون دائماً ويباركونه في كلِّ يوم. \* ويكونُ

سَنَدًا فِي الْأَرْضِ حَتَّى قِمَمِ الْجِبَالِ. وَيَعْلُو ثَمَرُهُ فَوْقَ لَبْنَانَ، وَيُزْهِرُ أَهْلُ الْمُدُنِ مِثْلَ عُشْبِ الْأَرْضِ. \* وَيَكُونُ اسْمُهُ مَبَارَكًا إِلَى الْأَدْهَارِ. وَيَدُومُ اسْمُهُ أَكْثَرَ مِنَ الشَّمْسِ. وَتَبَارَكَ بِهِ جَمِيعُ قِبَائِلِ الْأَرْضِ وَتَغِيطُهُ كُلُّ الْأُمَّمِ. \* تَبَارَكَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الصَّانِعُ الْعَجَائِبَ وَحَدَهُ. \* وَتَبَارَكَ اسْمُ مَجْدِهِ مَدَى الدَّهْرِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. \* وَتَمْتَلئُ مِنْ مَجْدِهِ الْأَرْضُ كُلُّهَا. لِيَكُنْ، لِيَكُنْ. \*

### المزمور المئة والتاسع

قال الربُّ لربِّي: اجلسُ عن يميني، حَتَّى أَجْعَلَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ. \* عَصَا قُوَّةٍ يُرْسِلُ لَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ، فَتَسْوَدُّ فِي وَسْطِ أَعْدَائِكَ. \* لَكَ السِّيَادَةُ فِي يَوْمِ قُوَّتِكَ، فِي بَهَاءِ قَدِيسِكَ. \* مِنَ الْبَطْنِ قَبْلَ كَوَكَبِ الصُّبْحِ وَلَدُنْكَ. \* حَلَفَ الرَّبُّ وَلَنْ يَنْدَمَ: أَنْتَ أَنْتَ الْكَاهِنُ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتَبَةِ مَلَكِيصَادَق. \* الرَّبُّ مِنْ عَن مِيَامِنِكَ يُحْطَمُ الْمُلُوكَ فِي يَوْمِ غَضَبِهِ. \* يَقْضِي فِي الْأُمَّمِ، يُكْثِرُ الْجُثَثَ، يَرْضُ رُؤُوسَ كَثِيرِينَ عَلَى الْأَرْضِ. \* مِنَ الْوَادِي يَشْرَبُ فِي الطَّرِيقِ. لَذَلِكَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ. \*

المجدُّ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

الآن وكلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين.

## معنا هو الله

باللحن السادس

(يرتلها الجوقان بالتناوب، يبدأ جوق اليمين)

«لأنَّ اللَّهَ مَعَنَا»	معنا هو الله، فاعلموا أيُّها الأُمَمُ وأنْهزموا؛
«لأنَّ اللَّهَ مَعَنَا»	إسمعوا إلى أقاصي الأرض؛

«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	أَيُّهَا الْأَقْوِيَاءُ انْغَلِبُوا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	لأنَّكُمْ وَإِنْ قَوَيْتُمْ فَسْتَغْلِبُونَ أَيضًا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وَأَيُّ رَأْيٍ افْتَكَرْتُمْ بِهِ، يُلَاشِيهِ الرَّبُّ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وَأَيُّ قَوْلٍ قَلْتُمُوهُ لَا يَثْبِتُ فِيكُمْ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	أَمَّا خَوْفُكُمْ فَلَا تَنْتَقِيهِ وَلَا تَنْزَعِزْ لَهُ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وَالرَّبُّ إِلَهُنَا، فَهُوَ الَّذِي نَقْدِسُهُ، وَيَكُونُ لَنَا خَوْفًا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وَإِنْ كُنْتُ عَلَيْهِ مَتَوَكِّلًا، كَانَ هَوَ لِي نَقْدِيسًا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	فَسَأَكُونُ عَلَيْهِ مَعَوْلًا فَأَحْلُصُ بِهِ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	هَآنَذَا وَالْأَوْلَادُ الَّذِينَ أُعْطَيْنَاهُمُ اللهُ؛

«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	إِنَّ الشَّعْبَ السَّالِكَ فِي الظُّلْمَةِ، قَدْ أَبْصَرَ نُورًا عَظِيمًا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	أَيُّهَا السَّكَّانُ فِي بَلَدِ المَوْتِ وَظُلْمَتِهِ، نُورٌ يَشْرِقُ عَلَيْكُمْ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	لأنَّه قَدْ وُلِدَ لَنَا صَبِيٌّ وَأَبْنًا أُعْطِينَا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وهو الَّذِي رَثَّاسْتُهُ عَلَي عَاتِقِهِ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وَسَلَامُهُ لَيْسَ لَهُ حَدٌّ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	وَيُدْعَى اسْمُهُ رَسولَ الرَّأْيِ العَظِيمِ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	مُشِيرًا عَجِيبًا؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	إِلَهًا قَوِيًّا مُسَلِّطًا، رَئِيسَ السَّلَامِ؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	آبَ الدَّهْرِ الآتِي؛

«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدس؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	الآنَ وَكُلَّ آنٍ، وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين؛
«لأنَّ اللهَ مَعَنَا»	(ي-ش): معنا هو الله، فاعلموا أيها الأممُ وأنهزموا؛

الشعب: أؤمنُ بإلهٍ واحدٍ، أبٍ ضابطِ الكلِّ، خالقِ السَّماءِ والأرضِ، كُلِّ ما يُرى وما لا يُرى؛ وبِربِّ واحدٍ يسوعَ المسيحِ، ابنِ اللهِ الوحيدِ، المولودِ مِنَ الآبِ قَبْلَ كُلِّ الدُّهورِ، نُورٍ مِنَ نُورٍ، إلهٌ حَقٌّ مِنْ إلهٍ حَقٍّ، مَوْلُودٍ غَيْرِ مَخْلُوقٍ، مُساوٍ للآبِ في الجِوهرِ، الَّذِي بِهِ كانَ كُلُّ شَيْءٍ، الَّذِي مِنْ أَجْلِنا نَحْنُ البَشَرُ، وَمِنْ أَجْلِ خِلاصِنا، نَزَلَ مِنَ السَّماءِ، وَتَجَسَّدَ مِنَ الرُّوحِ القُدُسِ وَمِنْ مَرِيَمَ العَذراءِ، وَتَأَنَّسَ، وَصَلَبَ عَنَّا على عَهْدِ بِيلاطسَ البُنطِيِّ، وَتألَمَ وَقُبِرَ، وَقامَ في اليَوْمِ الثَّالِثِ على ما في الكُتُبِ. وَصَعَدَ إلى السَّماءِ، وَجَلَسَ عَنِ يَمِينِ الآبِ، وَأيضاً يَأْتِي بِمَجْدٍ لِيَدِينِ الأحياءِ والأَمْواتِ، الَّذِي لا فِناءَ لِمُلْكِهِ. وبالرُّوحِ القُدُسِ، الرَّبِّ المُحييِ المُنبِتِّقِ مِنَ الآبِ، الَّذِي هُوَ مَعَ الآبِ وَالابنِ مَسجُودٌ لهُ وَمُجَدِّدٌ، النَّاطِقِ بالأنبياءِ؛ وَبِكنيسةٍ واحِدَةٍ جامِعَةٍ مُقدَّسَةٍ رَسولِيَّةٍ؛ وَأَعترِفُ بِمعموديَّةٍ واحِدَةٍ لِمَغفِرَةِ الخُطايا؛ وَأُترَجِّى قِيامَةَ المَوتى، والحياةَ في الدَّهْرِ الآتِي. آمين.

ثم نرتل البروصوميات التالية

باللحن الثاني، وزن: يا بيت إفراتا - Oĩχος τοῦ Ἐφραθα

(يرتلها الجوقان بالتناوب، يبدأ جوق اليمين)

يا بيت إفراتا. للقدس أنت بيت. للأنبياء مجد. فهبّي مقامًا. ليولد الإله فيه.

ستيخن: الله من التيمّن يأتي، ومن جبل مُظللٍ مُدغلٍ. (حب ٣: ٣)

عظيمٌ سرُّ التقوى. الله وهو الأقوى. صار إنسانًا مثلي. ليحمل آلامي. البريء من الشكوى.

ستيخن: مبارك الآتي باسم الرب، الله الربُّ ظهر لنا. (مز ١١٧: ٢٦-٢٧)

في جسمه اختصر. الربُّ كلَّ البشر. وعنه الأنبياء. قد سبقوا فقالوا. هو المسيح المنتظر.

المجد للآب والإبن والروح القدس،

شقَّ حُجَبَ السَّماءِ. وجاء أرضَ الفناء. رسولُ الرأى العظيم. ليُنقذَ من موت. جنسَ الأنامِ الأشقياء.

الآن وكلَّ آنٍ وإلى دهرِ الداهرين، آمين.

ولادةٌ من بئول. أمرٌ يُثيرُ الدهول. كيفَ المعطي الشريعة. صارَ تحتَ الشريعة. وهو الربُّ غيرُ المعقول.



القراءة

الرسالة

ترتيب بروكيمنن الرسائل وهليلويا

القارئ: مطلعُ الرسالة باللحن الأول

الشماس: بروسخومن

(ي): (مدخل اللحن)

القارئ: من البطنِ قبلَ كوكبِ الصبحِ ولدتك.

(ي): من البطنِ قبلَ كوكبِ الصبحِ ولدتك. حلفَ الربُّ ولنَّ يندم. (مز ١٠٩: ٤)

(ش): من البطنِ قبلَ كوكبِ الصبحِ ولدتك. حلفَ الربُّ ولنَّ يندم. (مز ١٠٩: ٤)

القارئ: أرسلَ اللهُ فداءً لشعبه. إسمه قُدُّوسٌ ومرهوب. (مز ١١٠: ٨)

(ي): من البطنِ قبلَ كوكبِ الصبحِ ولدتك. حلفَ الربُّ ولنَّ يندم. (مز ١٠٩: ٤)

الشمّاس: الحكمة

القارئ: فصلٌ من رسالة القديس بولس الرسول إلى أهل

الشمّاس: لنصغ

القارئ: (يتلو نص الرسالة)

\* \* \*

(بعد ختم القارئ للرسالة)

الكاهن: السلام لك.

القارئ: هيلوييا باللحن الأول، (ويتقدّم فيأخذ البركة، ثمَّ يعود إلى جوقه)

(ش): مدخل اللحن ثمَّ يرتل هيلوييا

القارئ: السماواتُ تُذيعُ مجدَ اللهِ، والفلكُ يُخبرُ بأعمالِ يديه. (مز ١٨: ١)

(ي): (يرتل هيلوييا باللحن المشار إليه)

القارئ: نهارٌ بيتٌ حَبْرًا إلى نهارٍ، وليلٌ يُبدي علمًا لليل. (مز ١٨: ٢)

(ش): (يرتل هيلوييا ثالثًا ويختم)

الشمّاس: الحكمة، لنستقم ونسمع قراءة الإنجيل المقدّس... (ويقرأ الكاهن الفصل اليومي)

الكاهن: السلام لجميعكم.

الإنجيل

### المزمور الخمسون

إرحمني يا الله بعظيم رحمتك، وبحسب كثرة رأفتك أمح مآثمي. إغسلني كثيراً من إثمي ومن خطيئتي طهّرني.  
فإني أنا عارفٌ بإثمي وخطيئتي أمامي في كل حين. إليك وحدك خطئْتُ، والشرُّ قدامك صنعتُ، لكي تصدُقَ في أقوالك وتغلبَ في محامتك. هاءنذا بالآثامِ حبلٌ بي وبالخطايا ولدنّني أمي. لأنك قد أحببتَ الحقَّ، وأوضحتَ لي غوامضَ حكميتك ومستوراتها. تنضحني بالزُوفى فأطهرُ، تغسلني فأبيضُ أكثرَ من الثلج. تُسوعني بهجةً وسروراً، فتبهجُ عظامي الدليلة. إصرفُ وجهك عن خطاياي، وامحُ كلَّ مآثمي. قلباً نقياً أخلقُ فيَّ يا الله، وروحاً مستقيماً جدِّدْ في أحشائي.  
لا تطرحني من أمام وجهك، وروحك القدوسُ لا تنزعهُ مني. إمنحني بهجةً خلاصك، وبروحِ رئاسيِّ أعضدني.  
فأعلمَ الأثمةَ طُرفك، والكفرةَ إليك يرجعون. نجني من الدماءِ يا الله إلهَ خلاصي، فيبتهجَ لساني بعدلك.  
يا ربُّ إفتحْ شفتي، فيحبرَ فمي بتسبّحتك. لأنك لو أثرتَ الذبيحةَ، لكنتُ الآنُ أعطي، لكنك لا تُسرُّ بالمحرقاتِ.  
فالذبيحةُ لله روحٌ منسحقٌ، القلبُ المتخشعُ المتواضعُ لا يردُّه الله. أصلحْ يا ربُّ بمسرتك صهيونَ، وابنِ أسوارَ أورشليم. حينئذٍ تُسرُّ بذبحةِ العدلِ، قرباناً ومحرقاتِ. حينئذٍ يقربونَ على مذبحك العجول.

### ذكصولوجيا

المجدُ لله في العلى، وعلى الأرضِ السلامُ وفي الناسِ المسرةُ.  
نسبحُك نباركُك، نسجدُ لك نمجِّدُك، نشكرُك لأجلِ عظيمِ جلالِ مجدك.  
أيُّها الربُّ الملكُ، الإلهُ السماويُّ، الأبُّ الضابطُ الكلِّ، أيُّها الربُّ الابنُ الوحيدُ، يسوعُ المسيحُ، ويا أيُّها الروحُ القدسُ.  
أيُّها الربُّ الإلهُ، يا حملَ الله، يا ابنَ الآبِ، يا رافعَ خطيئةِ العالمِ ارحمنا، يا رافعَ خطايا العالمِ.  
تقبَّلْ تضرُّعنا أيُّها الجالسُ عن يمينِ الآبِ وارضمنا.  
لأنك أنتَ وحدك قدُّوسٌ، أنتَ وحدك الربُّ يسوعُ المسيحُ، في مجدِ الله الآبِ، آمين.  
في كلِّ يومٍ أباركُك، وأسبِّحُ اسمك إلى الأبدِ، وإلى أبدِ الأبدِ.  
يا ربُّ ملجأً كنتَ لنا في جيلٍ وجيلٍ، أنا قلتُ يا ربُّ ارحمني واشفِ نفسي لأنِّي قد خطئْتُ إليك.  
يا ربُّ إليك لجأتُ، فعلمني أن أعملَ ما يرضيك، لأنك أنتَ هوَ إلهي.  
لأنَّ من قبلك هي عينُ الحياةِ، وبنورك تُعاینُ النورَ.  
فابسطْ رحمتك على الذين يعرفونك.  
أهلنا يا ربُّ أن تُحفظَ في هذه الليلةِ بلا خطيئةِ.  
مباركُ أنتَ يا ربُّ إلهَ آبائنا، ومسيحُ وممجدُ اسمك إلى الأبدِ، آمين.  
لتكنْ يا ربُّ رحمتك علينا كمثلِ اتكالنا عليك.  
مباركُ أنتَ يا ربُّ علمني وصاياك.  
مباركُ أنتَ يا سيدُ فهمني حقوقك.

مبارك أنت يا قدوس أنرني بعدلك.  
يا ربُّ رحمتك إلى الأبد، وعن أعمالِ يديك لا تُعرض.  
لك ينبغي المديحُ، بك يليقُ التسييحُ، لك ينبغي المجدُّ، أيُّها الأبُّ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ آنٍ وإلى دهرِ  
الداهرين، آمين.

## يا ربنا الآتي عمائوئيل

يرتلها الجوقان بالتناوب، يبدأ جوق اليمين ويبحر الكاهن أثناء الترتيل.

يا ربنا الآتي عمائوئيل، أنرنا بإشراقك مُبدداً أحزاننا، وشددنا بحبك مُثبتاً إيانا في الرجاء، يا ربنا الآتي عمائوئيل.  
ستيخن: الله سيأتي علانيةً وإلها لا يصمت. (مز ٤٩: ٣)  
ستيخن: فاض قلبي كلمةً سالحة، أقولُ أنا أعمالي للملك. (مز ٤٤: ١)  
ستيخن: من البطنِ قبلَ كوكبِ الصُّبحِ ولدتُك. (مز ١٠٩: ٤)  
ستيخن: حلفَ الربُّ ولنَ يندم: أنك أنتَ الكاهنُ إلى الأبدِ على رتبةِ ملكيصادق. (مز ١٠٩: ٥)  
ستيخن : أرسلَ كلمتهُ فشفاهم، ونجاهم من فسادهم. (مز ١٠٦: ١٩)  
(ي): النورُ أشرقَ في الظلامِ للمستقيمين (ش): الربُّ رؤوفٌ ورحيمٌ وصديقٌ (مز ١١: ٤)  
(ي-ش): يا ربنا الآتي عمائوئيل، أنرنا بإشراقك مُبدداً أحزاننا، وشددنا بحبك مُثبتاً إيانا في الرجاء، يا ربنا الآتي  
عمائوئيل.

ثمَّ باللحن السادس

(ي): المجد للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ،  
يا ربُّ، إنَّ الأنبياءَ قد فرحوا لأنَّهم يُشاهدون تحقيقَ الوعودِ بتجسدك؛ إذ أشرقتْ أنوارك في ظلمةِ الكونِ مُفتتحاً  
الملكوت. فمن يُدركُ عجبَ ميلادك يا من لا بدءَ له؟ أو من يقدرُ أن يُسبحَ تنازلك؟!  
(ش): الآنَ وكلَّ آنٍ وإلى دهرِ الداهرين، آمين.

إليكِ ننظرُ باحتشامٍ يا والدةَ الإلهِ، حواءَ الجديدة، ونسألكِ عن السرِّ العجيب: كيفَ احتضنتِ من لا يسعُهُ  
مكان؟ كيفَ أعطيتِ جسداً لمنَ بدَّلَ أوراقِ عُرينا وألبسنا المجدَ الذي خلَّعه؟!

## وهذه الطروبارية

القارئ(ش): بتجسّدك يا ربّ تطبّع الألوهية ذاتها في البشرية، لتتزيّن البشرية بطابع الألوهية. إذ أخذت ما ليس من طبيعتك، لتوضح لي أنّه ليس مُستحيلٌ عليّ أن أُبدّل إرادتي السيئة. فيا مَنْ فَتَحَتِ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَتْ إِلَيْنَا، عَلَّمْنَا أَنْ نَفْتَحَ أَبْوَابَ الْقُلُوبِ، فنغفر للمسيئين إلينا، ونُعطي إخواننا بتحنُّنٍ يُشابهُ حُبَّكَ.

ثمّ نرتّل باللحن السادس وزن: يا كلّ قوَّاتِ - Αί Αγγελικαί

هيا يا أجناد الربّ الملائكيه. إلى بيت لحم القرية اليهوديه. وهييني مكاناً لمن لا يحويه مكان. خالق الأكوان والمولود. قبل الدهور من الآب. مولوداً الآن. كبشر ليأخذ. حواصي البشره.

ستيخن: الشعب السالك في الظلمة ابصر نورا عظيما. الجالسون في ارض ظلال الموت اشرق عليهم نور (إش ٩ : ٢)

إرّضى الغني الفقير لكي يُغنينا. نزل العليّ إلينا ليعلينا. فلنزهد بالأهواء. والغنى والمجد الوضيع. ففتح لنا باب السماء. فليترك كلّ منا. زلات الجميع. أشرق النور فلنسر. ولنعط المساكينا.

ستيخن: وأنت يا بيت لحم وأنت صغيرة سيخرج منك مدبرٌ يرعى شعبي إسرائيل (مي ٥ : ٢)

هيا يا رعاة من الليل الدجي. أشرق أنوار المسيح الإلهي. وقدموا للسيد. كالملائك التسايح. أشرق لمن في ظلّ الموت. مقيداً عديم الصوت. ويا مجوس. هيا اسجدوا لمولد. المسيح الربّ البهي.

المجد للآب والابن والروح القدس،

نحن بالتفرّد عنك قد أقصينا. أنت بتواضعك منك نديننا. يا أيها الإله. الذي لا يدنى من سناه. إتخذت طبع البشرية. ولم تُشارك في الخطية. وبالحب. لفتنا إلى الأخ. نُعطي ممّا تُغنينا.

الآن وكلّ آن وإلى دهر الداهرين. آمين.

بشرّ أيا يوسف بقولٍ صريح. داود المليك وجدّ المسيح. بمعجزة البتول. التي سوف تلد. حمل الله الفصحيّ الماحي. آثام حواء وأدم. ورثم له. ألمجد لله في العلاء. وعلى الأرض السلام.



(ش): يا ربُّ ارحم، (٤٠ مرة).

إِرْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ الْوَحِيدِ،

يَا مَنْ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ، فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ، مَسْجُودٌ لَهُ وَمُجَدَّدٌ، الْمَسِيحُ الْإِلَهُ الطَّوِيلُ الْأَنَاءِ، الْكَثِيرُ الرَّحْمَةِ الْجَزِيلُ التَّحْنُنِ، الَّذِي يُحِبُّ الصِّدِّيقِينَ وَيَرْحَمُ الْخَطَاةَ، الدَّاعِي الْكُلَّ إِلَى الْخَلَاصِ بِمَوْعِدِ الْخَيْرَاتِ الْمُنْتَظَرَةِ. أَنْتَ يَا رَبُّ، تَقَبَّلْ مِنَّا فِي هَذِهِ السَّاعَةِ طَلِبَاتِنَا، وَسَهِّلْ حَيَاتِنَا إِلَى الْعَمَلِ بِوَصَايَاكَ. قَدِّسْ أَرْوَاحَنَا. طَهِّرْ أَجْسَادَنَا. قَوْمَ أَفْكَارَنَا. نَقِّ نِيَّاتِنَا. نَجِّنَا مِنْ كُلِّ حُزْنٍ وَشُرٍّ وَوَجَعٍ. حُطْنَا بِمَلَايِكَتِكَ الْقَدِيسِينَ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِمُعْسَكَرِهِمْ مَحْفُوظِينَ وَمُرْشَدِينَ، نَصِلْ إِلَى اتِّحَادِ الْإِيمَانِ، وَإِلَى مَعْرِفَةِ مَجْدِكَ الَّذِي لَا يُدْنِي مِنْهُ. فَإِنَّكَ مُبَارَكٌ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

يَا رَبُّ ارْحَمْ، يَا رَبُّ ارْحَمْ، يَا رَبُّ ارْحَمْ. الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ آنٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّارُوبِيمِ، وَأَرْفَعُ مَجْدًا بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السَّارَافِيمِ. الَّتِي بَدُونَ فَسَادٍ وَلَدَتْ كَلِمَةَ اللَّهِ، وَهِيَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ، إِيَّاكَ نَعْظُمُ. بِاسْمِ الرَّبِّ بَارِكْ أَيُّهَا الْآبُ الْقَدِيسُ. الْكَاهِنُ: لِيَرَأْفِ اللَّهُ بَنَا وَلِيُبَارِكْنَا، وَلِيُضِيءَ وَجْهَهُ عَلَيْنَا وَيَرْحَمَنَا. الشَّعْبُ: آمِينَ.

يَا رَبِّ ارْحَمْ (١٢ مرة)

أَيُّهَا الْفَائِقُ قَدِّسْهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

أَيُّهَا السَّيِّدَةُ الطَّاهِرَةُ، الْعِذْرَاءُ النَّقِيَّةُ، عُرُوسُ اللَّهِ، الْعَادِمَةُ الْعَيْبِ، الْبَرِيئَةُ مِنَ الْأَدْنَسِ، يَا مَنْ بِمَوْلَدِكَ الْمُعْجَزِ اتَّحَدَ كَلِمَةُ اللَّهِ بِالْبَشَرِ، وَأَقْرَنْتِ طَبِيعَةَ جَنَسِنَا الْمَقْصَاةَ بِالسَّمَاوِيِّينَ. يَا رَجَاءَ مَنْ لَيْسَ لَهُمْ رَجَاءٌ سِوَاكَ وَحَدِّكَ، يَا مَنْ هِيَ مَعُونَةٌ لِلْمُحَارِبِينَ وَنُصْرَةٌ مُسْتَعِدَّةٌ لِلْمَسَارِعِينَ إِلَيْهَا، يَا مَلْجَأَ كُلِّ الْمَسِيحِيِّينَ، لَا تَرْدِلِينِي أَنَا الْخَاطِئُ، الْمَتَدَنَّسُ بِقَبِيحِ الْأَفْكَارِ وَالْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ بِكَلِّيَّتِي، وَالصَّائِرَ بِفَتُورِ عِزْمِي عَبْدًا لِمَلذَّاتِ الْعَمْرِ، لَكِنْ بِمَا أَنْتَ أُمَّ لِلْإِلَهِ الْمَحَبِّ الْبَشَرِ، تَحَنَّنِي بِتَعْطُفٍ عَلَيَّ أَنَا عَبْدُكَ الْخَاطِئُ الضَّالُّ، وَتَقَبَّلِي مِنْ شَفَتِي الدَّانِسِينَ مَا أُقَدِّمُهُ إِلَيْكَ مِنَ الْإِبْتِهَالِ، وَبَدَلْتِكَ الْوَالِدِيَّةَ نَحْوَ ابْنِكَ رَبَّنَا وَسَيِّدِنَا، ابْتِهَلِي إِلَيْهِ لِكِي يَفْتَحَ لِي جِوَانِحَ مَحَبَّتِهِ لِلْبَشَرِ وَتَحْنُنِهِ وَصَلَاحِهِ، مُتَجَاوِزًا عَنْ هَفَوَاتِي الَّتِي تَفُوقُ الْإِحْصَاءَ، وَيَرُدُّنِي إِلَى التَّوْبَةِ، وَيُوضِحُنِي فَاعِلًا وَصَايَاهُ وَمُخْتَبِرًا إِيَّاهَا، وَاحْضُرِي عِنْدِي دَائِمًا أَيُّهَا الرَّحِيمَةُ الشَّفُوقَةُ الْمَحَبَّةُ

الصلاح؛ أمّا في هذا العمرِ الحاضرِ فبحرارةِ الشفاعةِ والمعونةِ امنعي عني طوارقَ المُعاندينِ الرديئةِ، وأرشديني إلى الخلاصِ، وأمّا في وقتِ خروجِ نفسي الشقيّةِ فأحدقي بي بعنايتك، وأقصي عني منظرَ الشياطينِ الأشرارِ القاتمِ، وأمّا في يومِ الدينونةِ الرهيبِ فنجّيني من العقوباتِ المؤبّدةِ، وأوضحيني وارثاً لِشرفِ ومجدِ ابنِكَ وإلهنا الغامضِ وصفهُ الذي أفورُ به بواسطتِكَ ونُصرتِكَ أَيُّها الفاتحةُ القداسةُ، والدةُ الإلهِ سيّدتي، بنعمةِ ورأفةِ ابنِكَ الوحيدِ، ربِّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوعَ المسيحِ، ومحبّتهِ للبشرِ، الذي يليقُ به كلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسجودٍ معَ أبيه الذي لا بداءةَ لهُ وروحِهِ الكلّيِّ قدسُهُ الصالحِ والصانعِ الحياةَ، الآنَ وكلَّ آنٍ وإلى دهرِ الدهرينِ، آمين.

وهذا الإفشين

وأعطينا أَيُّها السيّدُ إذ نحنُ مُنطَلِقونَ إلى النومِ راحةَ النَّفسِ والجَسَدِ، واحفظنا من رقادِ الخطيئةِ المُدْهَمِ، ومن كلِّ التذاذِ شهواتِ الظلامِ اللَّيْلِيَّةِ، سكّنْ جَمَاحَ الأهواءِ، أطفئِ سهامَ الشَّريرِ المُحَمَّاةِ الثائرةَ علينا بغشٍّ، بطلِّ شَعْبَ أجسادنا، وأرقدْ فينا كلَّ رغبةٍ ماديّةٍ أرضيةٍ، وامنحنا يا اللهُ عقلاً ساهراً، وفكراً طاهراً، وقلباً مستيقظاً، ونوماً خفيفاً مُعْتَقاً من كلِّ تخيلِ شيطاني، وأنهضنا في وقتِ الصلاةِ ثابتينِ في وصاياك ومالكينِ على الدوامِ في ذواتنا ذكراً أحكامك، وهبْ لنا أقوالَ تماجيدِكَ طولَ اللَّيْلِ لنسبِّحَ ونباركَ ونمجّدَ اسمَكَ الكلّيَّ الإكرامِ والعظيمِ الجلالِ، أَيُّها الأبُّ والابنُ والروحُ القُدُسُ، الآنَ وكلَّ آنٍ وإلى دهرِ الدهرينِ، آمين.

أَيُّها المجيدةُ المباركةُ، والدةُ الإلهِ الدائمةُ البتوليّةِ، قدّمي صلاتنا إلى ابنِكَ وإلهنا متوسّلةً إليه لكي يخلّصَ بك نفوسنا.

الأبُّ رجائي، والابنُ ملجأِي، والروحُ القُدُسُ وقائي؛ أَيُّها الثالوثُ القُدُّوسُ المجدُّ لك.

عليك وضعتُ كلَّ رجائي يا والدةَ الإلهِ فاحفظيني تحتَ سِتْرِ وقائِكَ.

إفشين للملاكِ الحارسِ

أَيُّها الملاكُ القُدّيسُ، الملازمُ نفسي الشقيّةِ وحياتي الذليلة، لا تُهملني أنا الخاطئُ الأثيمُ، ولا تتعدّ عني لأجلِ إسرائي وتبذخي، ولا تعطي مجالاً للشيطانِ الشريرِ لأنَّ يسودَ باقتدارِهِ على جسدي هذا المائتِ. بل أُمسِكْ بيدي الشقيّةِ المُستَرْخِيَّةِ، واهدني إلى طريقِ الخلاصِ. نعم يا ملاكَ اللهِ، القُدّيسَ، الحارسَ والساترَ نفسي الشقيّةِ وجسدي، ساحني بكلِّ ما أحزنتُك به جميعَ أيّامِ حياتي. ولئن كنتُ قد أخطأتُ في نهاري هذا اليومِ، فكن أنتَ سائراً لي في هذه اللَّيْلَةِ.

واحفظني من جميع حيل المعاند لكي لا أسخط الله بخطيئة من الخطايا. ونشفع من أجلي إلى الرب الإله ليثبتني في مخافته ويظهرني لصلاحيه عبداً مستحقاً، آمين.

الكاهن: المجد لك، أيها المسيح الإله، يا رجاءنا المجد لك.

القارئ: المجد للآب والابن والروح القدس، الآن وكل آن وإلى دهر الداهرين، آمين. يا رب ارحم (٣) باسم الرب بارك يا أب.

الكاهن: أيها المسيح إلهنا الحقيقي، بشفاعات أمك القديسة الكلية الطهارة والبرية من كل عيب، والقديسين المشرفين الرسل الجديدين بكل مديح، وآبائنا الأبرار المتوشحين بالله، والقديس (... ) الذي نُقيم تذكاره اليوم، والقديسين الصديقين يواكيم وحنة جدتي المسيح الإله، وجميع قديسيك، إرحمنا وخلصنا بما أنك صالح ومحِبُّ للبشر. القارئ: آمين.

(يستغفر الكاهن ويتلو الطلبة التالية، فيما يردد الشعب: يا رب ارحم)

لنصل من أجل سلام كل العالم.

من أجل المسيحيين الحسني العبادة الأرثوذكسيين.

من أجل أبينا ورئيس كهنتنا (... ) وكل إخوتنا في المسيح.

من أجل حكامنا ومعاونيهم ومؤازرتهم في كل عمل صالح.

من أجل توفيق وتأيد الجند المحب المسيح.

من أجل الغائبين عنا من آباءنا وإخوتنا.

من أجل الذين يخدمونا والذين يرحمونا.

من أجل الذين يحبوننا والذين يبغضونا.

من أجل الذين أوصونا أن نصلي من أجلهم نحن غير المستحقين.

من أجل نجاة الأسرى وخلصهم.

من أجل شفاء المرضى والمعذبين بالأرواح الشريرة.

من أجل خصب الأرض بالثمار.

من أجل المسافرين في البرِّ والبحرِ والجو.

من أجل تعزية المحزونين.

من أجل كلِّ نفسٍ متضايقَةٍ.

من أجل توفيقِ الطلابِ ونجاحِهِم.

من أجل هداية الضالِّين وتوبتِهِم.

من أجل الأزواج الذين لا أولادَ لَهُم.

من أجل الأزواج المتخاصمين.

من أجل العاطلين عن العمل.

من أجل تأييد الدعوات الكهنوتية والرهبانية والرسولية.

من أجل العناية بالأرامل والأيتام.

من أجل الذودِّ عن بلادنا وإحلال السلام فيها.

ومن أجل الذين عمَّروا هذا الديرَ المقدَّسَ، وجميع السابقِ رقادُهُم من آباءنا وإخوتنا الأرثوذكسيين، الراقدين

ههنا وفي كلِّ مكان، لنُقل من أجلهم :

يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم.

ونحن أيضاً ارحمنا وخلصنا بما أنك إلهٌ صالحٌ ومحَبُّ للبشر، آمين



ترنيمه الختام

## باللحن الثامن

عَظْمِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ الْعَلِيًّا  
عَظْمِي ظَاهِرَ اللَّطْفِ غَنِيًّا  
عَظْمِي الْخَالِقَ وَافِي لِيَحُلًّا  
كَيْفَ أَخْلَى ذَاتَهُ كَيْ يَتَجَلَّى  
يَا رَيْسَ الْجُنْدِ جِبْرَائِيلَ قَابِلُ  
وَهِيَ تَشْدُو: لِيَكُنْ مَا أَنْتَ قَائِلُ  
وَتُنَادِي رَبِّهَا وَهُوَ جَنِينُ  
إِنَّ قَلْبِي لَاهِبٌ لَا يَسْتَكِينُ  
كَيْفَ أَصْبَحْتَ وَلِيَدِي، وَبَتُولُ  
كَيْفَ مِنِّي تَعْتَدِي، يَا مَنْ يَعُولُ  
فَتَقَبَّلْ مِنِّي الْيَوْمَ دُعَائِي  
أَنَا، رَبِّي، لَكَ أُمَّ، وَرَجَائِي  
وَاسْتَعِدِّي لِاحْتِفَالِ الْمَوْلِدِ  
حَلَّ بَيْنَ النَّاسِ وَهُوَ السَّرْمَدِي  
آدَمَ الْأَوَّلَ مِنْ حُكْمٍ قَدِيمٍ  
مَجْدُهُ فِيَّ أَنَا الْخَاطِي الْأَثِيمُ  
مَرِيَمَ الْبِكْرَةَ، وَكُنْ أَنْتَ الْبَشِيرُ  
لَسْتُ إِلَّا أُمَّةَ الرَّبِّ الْقَدِيرُ  
أَيُّهَا الصَّانِعُ أَسْمَى الْمُعْجَزَاتِ  
لَكَ يَجْتُو بِنَرَانِيمِ الصَّلَاةِ  
أَنَا، مَا رُوجْتُ إِلَّا بِالْعَفَافِ!  
كُلَّ مَخْلُوقٍ بِحُبٍّ وَأَنْعِطَافِ!  
وَتَسَابِيحِ فُؤَادِي الْمُسْتَهَامِ  
مِنْكَ أَنْ تَنْشُرَ فِي الْأَرْضِ السَّلَامِ

الكاهن: لنمضِ بسلام.

